

TUBACEX GROUP MAGAZINE No. 4 - JANUARY 2016

TUBACEX Group creates its own foundation

**El Grupo TUBACEX
pone en marcha
su propia Fundación**

TUBACEX Foundation

page

4

PROJECTS

TUBACEX FOUNDATION

page

7

TUBACEX SERVICES

P)

page

8

INNOVATION

EXPERIENCE & INNOVATION AT
MAASTRICHT

EXPERIENCIA E INNOVACIÓN
EN MAASTRICHT

page

10

INTERVIEW CUSTOMER
PRATIMA LAKHE

page

11

CUSTOMER / SECTOR NEWS
NOTICIAS DE CLIENTES / SECTORES

page

12

EMPLOYEE VOICE
ESTHER GONZÁLEZ

page

14

TxPS

IMPLEMENTATION
EXPERIENCE:
«5S IN TTI AMURRIO

EXPERIENCIA DE LA
APLICACIÓN: «5S TTI EN
AMURRIO»

page

13

HEALTH & SAFETY

FIRST INTERNATIONAL
HEALTH & SAFETY
WORKSHOP

PRIMER WORKSHOP INTERNACIONAL DE
SEGURIDAD Y SALUD

page

15

CSR Corporate Social
Responsibility

TUBACEX RATIFIES
ITS COMMITMENT TO
SUPPLIERS

TUBACEX REFUERZA SU
COMPROMISO CON SUS
PROVEEDORES



Tres Cruces 8, 01400
Llodio (Álava) España
Tel. +34 946 719 300
Fax. +34 946 725 062
www.tubacex.com



Jesús Esmorís

CEO Consejero delegado



The start of a new year is always a turning point. We stop looking back to look ahead, with the same uncertainty we have had over the last few months but also with the confidence of getting the job done.

When we launched our strategic plan three years ago, it was difficult to foresee the collapse of raw material prices, and crude in particular, to historic levels and the subsequent contraction in demand of 30%-50%. This unfavorable context has hit our Profit & Loss Account forcing us to react. And we have reacted by giving conservative measures a wide berth and acting quickly. We are aware there is always an opportunity in every crisis and for us this is in boosting our innovation capacity as a value generation driver.

Until now we have worked to achieve high levels of excellence in our production processes. This is the right time to make a qualitative leap in terms of value, developing innovation products which enable us to be at the global forefront in the field of tubular solutions. We have the resources, knowledge, tools and the team to achieve it. To be competitive we have to be different, offering specific solutions which provide additional added value for our customers.

In this transformation challenge, we do not refer to intentions but rather to actions. We have been carrying out actions to be in a privileged position when the market recovers. We are also aware that innovation is a long-distance race we have to run. At this point I would like to take this opportunity to ask you to make an additional effort in customer care, cost control, efficiency improvements and highlighting the value of innovation as a differentiating factor. I am confident we can reach our goal together ●

Los comienzos de año representan un punto de inflexión. Atrás dejamos las reflexiones retrospectivas para mirar al frente, con la misma incertidumbre que nos ha acompañado en los últimos meses pero con la confianza del trabajo bien hecho.

Cuando hace tres años planteamos nuestro plan estratégico era difícil prever el desplome del precio de las materiales primas, especialmente del petróleo, a niveles históricos, y la consiguiente retracción de la demanda del 30%-50%. Este contexto desfavorable ha golpeado nuestra cuenta de resultados obligándonos a reaccionar. Y lo hemos hecho huyendo de medidas conservadoras y actuando con velocidad, siendo conscientes de que toda crisis representa una oportunidad y para nosotros está en la estimulación de la capacidad innovadora como mecanismo generador de valor.

Hasta ahora hemos trabajado por alcanzar unos altos niveles de excelencia en nuestros procesos productivos. Es el momento de dar un salto cualitativo en valor, con el desarrollo de productos innovadores que nos permitan estar a la vanguardia, a nivel mundial, en el ámbito de las soluciones tubulares. Tenemos los recursos, el conocimiento, las herramientas y el equipo para conseguirlo. Porque para ser competitivos tenemos que ser diferentes, ofreciendo soluciones específicas que representen un valor añadido adicional para nuestros clientes.

Y en este desafío transformador no hablamos tanto de intenciones sino de acciones; acciones que ya venimos desarrollando para estar en una posición privilegiada cuando el mercado se recupere. Porque somos conscientes de que la innovación es una carrera de fondo en la que nosotros estamos participando. En este punto, quiero aprovechar la oportunidad para pedirnos un esfuerzo adicional en servicio al cliente, control de costes, mejoras de eficiencias y puesta en valor de la innovación como elemento diferenciador. Entre todos estoy seguro de que seremos capaces de alcanzar nuestra meta ●



PROJECTS

TUBACEX FOUNDATION



El Grupo TUBACEX pone en marcha la constitución su propia Fundación para canalizar todos sus esfuerzos en el desarrollo social de las áreas donde tiene presencia

TUBACEX Group starts up the establishment of its own Foundation to channel all efforts to promote social development in the geographic areas where it is present



Since its establishment 50 years ago, TUBACEX has actively contributed to promote activities in fields such as employment, education, culture, social welfare or sports, among others.

As the Group experienced international expansion and growth, the will to channel all efforts through a body closely linked to the business strategy, emerged. Such a body will become the main channel to boost projects in three major fields of activity:

Y es que desde su fundación hace más de 50 años, TUBACEX ha contribuido de manera activa en la promoción de actividades en ámbitos como el empleo, la educación, la cultura, el bienestar social, o el deporte, entre otras.

Con su crecimiento y expansión internacional surge la voluntad de canalizar todos los esfuerzos a través de una entidad que, estrechamente vinculada con la estrategia empresarial, sirva de cauce fundamental para el impulso de proyectos dentro de tres grandes áreas de actuación:



1

Training

Professional and practical training in co-operation with vocational training centers with the aim of boosting an industry-specialized workforce. This specialist training shall also include the development of technology through co-operation projects with Universities, Technology Centers, Scientific Bodies, etc.



2

Social Transformation

A transformation based on: value transmission; supporting and promoting cultural, social and sport activities; and promoting the integration of functional diversity groups in the corporate world.



3

Development Cooperation

Contributing to Human Right observation and the defense of childhood values and rights in countries and/or areas at risk of exclusion where the Group is present.



1. Formación

Formación profesional y práctica en colaboración con centros de formación profesional con el objetivo de impulsar la mano de obra especializada para la industria. Una formación de especialistas que incluya, además, el desarrollo de tecnologías mediante proyectos de colaboración con Universidades, Centros Tecnológicos, Instituciones Científicas etc.

2. Transformación social

Una transformación basada en la transmisión de valores, el apoyo y promoción de actividades culturales, sociales y deportivas; y el impulso de la integración en el mundo de la empresa de colectivos con diversidad funcional.

3. Cooperación al desarrollo

Contribuyendo al respeto de los Derechos Humanos, defensa de valores y derechos de la infancia, en países y/o zonas en riesgo de exclusión en las que el Grupo está presente.

TUBACEX FOUNDATION provides a distinct differentiated identity to the company's social activity through transparent and efficient management. This represents a long-term commitment in the fields of activity defined, promoted by a governing structure which looks after the interests of the foundation and its beneficiaries.

«Above all, TUBACEX FOUNDATION is born with a lot of excitement. The excitement of being able to contribute to social transformation and the professional growth of groups which need promotion from the private sphere and receive all our support» stated Álvaro Videgain, Chairman of the TUBACEX Group and the Foundation Board of Trustees ●

La FUNDACIÓN TUBACEX dota a la actividad social de la compañía de una identidad propia y diferenciada, con transparencia y eficiencia en la gestión. Representa un compromiso a largo plazo en las áreas de actuación establecidas impulsado desde una estructura de gobierno que vela por los intereses de la fundación y sus beneficiarios.

«La FUNDACIÓN TUBACEX nace, ante todo, con mucha ilusión. La ilusión de poder contribuir a la transformación social y crecimiento profesional de colectivos que necesitan un impulso desde la esfera privada y que cuentan con todo nuestro apoyo» ha manifestado Álvaro Videgain, presidente del Grupo TUBACEX y del Patronato de su Fundación ●



Only a few weeks for the Group anniversary

A pocas semanas de cumplir su primer aniversario

TUBACEX SERVICES

TUBACEX Group has consolidated its industrial activity at the TUBACEX Services plant in Cantabria (Spain) where activities offering high value-added solutions for the Group (TUBACEX Group) and external customers have been implemented.

El Grupo TUBACEX ha consolidado su actividad industrial en la planta de TUBACEX Services en Cantabria (España) con la implementación de actividades que ofrecen soluciones de alto valor añadido a sus clientes: tanto internos (del propio Grupo TUBACEX) como externos.

TUBACEX Services, in close collaboration with the Group's Innovation department has boosted technological development with the introduction of shotpeening. This is an advanced surface treatment aimed at contributing to improve the oxidation resistance of materials under critical application service conditions. Shot peening activity was consolidated in 2015 when major projects were completed and recognition from leading customers was obtained. Aiming for operation excellence has been the cornerstone to achieving competitiveness and quality standards for products and services demanded by the market.

In addition to shotpeening technology, the 5,000 square meter area houses a series of activities aimed at value generation and at meeting customer-specified requirements in the field of tubular products: operation service for a 1,000 T capacity warehouse; cut to size; special finishes; machining and beveling; and high-performance coatings, among others.

This new plant is a clear opportunity to develop R&D projects and activities in co-operation with technology centers in the region which may enable TUBACEX Group to be positioned at the technological forefront, as a leader in modeling and design of a characterization and non-destructive inspection system for shotpeening processes.

This enables TUBACEX Services to be aligned with the strategic policy of TUBACEX Group in offering solutions to provide added value for customers regarding both products and services ●

TUBACEX Services, en estrecha colaboración con el área de Innovación del Grupo, ha impulsado su desarrollo tecnológico con la incorporación del «shotpeening», un tratamiento superficial avanzado que contribuye a mejorar la resistencia a la oxidación de los materiales en condiciones de servicio de aplicaciones críticas. La actividad de shotpeening se ha consolidado en 2015 tras completar proyectos relevantes y obtener el reconocimiento de clientes de referencia, con la búsqueda de la excelencia operacional como piedra angular para alcanzar la competitividad y los estándares de calidad de producto y servicio demandados por el mercado.

Además de la tecnología de shotpeening, sus 5.000 metros cuadrados de superficie incorporan una serie de actividades orientadas a generar valor añadido y satisfacer requerimientos específicos de los clientes en el campo de productos tubulares: servicio de operación de almacén con capacidad para 1.000 toneladas, corte a medida, acabados especiales, mecanizado y biselado, revestimientos de altas prestaciones, entre otros.

Esta nueva planta representa una clara oportunidad para el desarrollo de proyectos y actividades I+D en colaboración con centros tecnológicos de la región, que permitan el posicionamiento de TUBACEX Services a la vanguardia de la tecnología, como el iniciado para modelización y diseño de un sistema de caracterización e inspección no destructivo en el proceso de shotpeening.

TUBACEX Services se alinea así con el eje estratégico del Grupo TUBACEX de ofrecer soluciones que aporten valor añadido a los clientes tanto en productos como en servicios ●



Stainless Steel World Conference & Exhibition

Experience & Innovation at MAASTRICHT

Experiencia e Innovación en MAASTRICHT

The Stainless Steel World Conference & Exhibition took place in Maastricht, the Netherlands, from November 17th to 19th. This 2015 conference hit a record number of exhibitors and conference delegates what reflects that the corrosion resistant alloy industry is moving from the depression phase to an encouraging stage.

La feria Stainless Steel World Conference & Exhibition se celebró en Maastricht (Holanda) del 17 al 19 de noviembre. La edición 2015 alcanzó una cifra récord de expositores y ponentes que refleja cómo la industria de las aleaciones resistentes a la corrosión está saliendo de la depresión para embarcarse en una nueva etapa alentadora.

TUBACEX had a meaningful presence with a distinctive booth where the company could present the widest portfolio of tubular solutions to the market, especially after the acquisitions of IBF and TUBACEX India. As well as this space, TUBACEX had the opportunity to share with other professionals its great innovation potential in the development of tailor-made solutions in close cooperation with the customers. This is a priority area for the Group which boasts a specialized team of professionals and facilities equipped with state-of-the-art technology.

For the first time in TUBACEX history, its Innovation Unit was present at technical conferences attended by over 270 people and presented three speeches based on research work conducted in recent years.

TUBACEX Innovation Unit attended the conferences for the first time

Two of the speeches focused on breakthroughs achieved in the superduplex degree: one focused on raw material design for the manufacture of umbilical offshore

tubes; and another one on a method developed by means of the FEM simulation to obtain the critical diameter of the solid bar where water quenching guarantees the appropriate properties.

The third speech presented the process of developing 253MA grade tubes. This material was developed by Outokumpu for demanding high-temperature applications with excellent properties against oxidation, erosion and corrosion under temperatures of up to 1150 °C. The characterization of tubes manufactured at TUBACEX was carried out in cooperation with Outokumpu research center in Avesta (Sweden) ●

TUBACEX contó con una presencia significativa en un stand prominente donde la empresa presentó al mercado la mayor cartera de soluciones tubulares, especialmente tras la adquisición de IBF y TUBACEX India. Además de ese espacio, TUBACEX tuvo la oportunidad de compartir con otros profesionales su gran potencial innovador en el desarrollo de soluciones a medida en estrecha colaboración con clientes. Se trata de un área prioritaria dentro del grupo que dispone de un equipo de profesionales especializados e instalaciones con la tecnología más avanzada.

Por primera vez en la historia de TUBACEX, su unidad de Innovación acudió a las conferencias técnicas a las que asistieron más de 270 personas, y presentaron tres ponencias basadas en los trabajos de investigación realizados en los últimos años.

Por primera vez, la unidad de Innovación de TUBACEX acudió a las conferencias

Dos de las ponencias se centraron en los avances obtenidos en el grado superduplex, una de ellas enfocada en el diseño de la materia prima para la fabricación de tubos para umbilicales y otra en la metodología desarrollada mediante simulación por elementos finitos para la obtención del diámetro crítico de barra sólida en la cual el enfriamiento en agua garantiza unas propiedades adecuadas.

La tercera ponencia mostró el desarrollo de tubos en grado 253MA, un material desarrollado por Outokumpu para aplicaciones exigentes a alta temperatura con excelentes propiedades frente a la oxidación, erosión y corrosión hasta temperaturas de 1150°C. La caracterización de los tubos fabricados en TUBACEX se ha realizado en colaboración con el centro de investigación de Outokumpu en Avesta, Suecia ●

TUBACEX speeches:

- Simulation of water quenching of long duplex products by FEM and in relation to the onset of intermetallic phase precipitation in controlled cooling tests
- TX S30815 tubes for high temperature oxidation and erosion-corrosion resistance
- Optimization of the chemical composition and microstructure of UNS S32750 for umbilical tubing

Las ponencias de TUBACEX:

- Simulación de enfriamiento en agua para productos largos duplex mediante simulación por el método de elementos finitos (FEM) y relación con la aparición de la precipitación de fase inter-metálica en ensayos de enfriamiento controlados
- Tubos TX S30815 para aportar resistencia a la oxidación y erosión-corrosión a temperaturas elevadas
- Optimización de la composición química y microestructura de UNS S32750 para tubos para umbilicales



Pratima LAKHE

Procurement Department
L&T Hydrocarbon Engineering Limited
*Departamento de aprovisionamiento
L&T Hydrocarbon Engineering Limited*



How do you foresee the 2016 economic environment for your Company?

There are chances of an increase in oil prices since the US may consider stopping oil from shale gas technology, which will be beneficial to the Oil & Gas sector. Besides this, we should also consider several reforms to be proposed by the current Indian Govt. in the infrastructure and real estate sectors.

What big projects do you have in your backlog and which one do you feel more proud to achieving?

We believe that Oil & Gas projects like the GCs in Kuwait and Saudi projects which are currently under execution stages are going to be highly profitable. Future investments in infrastructure and real estate will also affect positively to the profits of the company.

What does your company value in a supplier?

L&T's character resolves around values based on transparency, Integrity, professionalism and accountability. L&T has always emphasized on having a fair and good relationship with the suppliers. The utmost thing which L&T values in a supplier is efficiency and effectiveness.

What role may TUBACEX play in the future of your company?

For our upcoming international projects TUBACEX can be seen as a potential supplier of the varied product range. L&T's initiatives like global sourcing and strategic sourcing open up the opportunity to source the material from various locations across the globe ●

¿Cómo prevé que será el entorno económico en 2016 para su empresa?

Hay posibilidades de que los precios del petróleo suban ya que EE.UU podría bajar la posibilidad de dejar el petróleo por la tecnología del gas no convencional (shale gas), y eso resultaría ventajoso para el sector del petróleo y gas. Además de esto, también deberíamos tener en cuenta las diversas reformas que va a proponer el gobierno actual de la India en los sectores de las infraestructuras e inmobiliario.

¿Qué grandes proyectos tiene ahora mismo pendientes y cuál de ellos se sentiría más orgulloso de alcanzar?

Creemos que los proyectos de petróleo y gas que se encuentran actualmente en fase de ejecución, como GCs en Kuwait y los proyectos en Arabia Saudita, van a reportar grandes beneficios. Las inversiones futuras en infraestructura e inmobiliario también afectarán positivamente a los beneficios de la empresa.

¿Qué valora su empresa en un proveedor?

El carácter de L&T se define en torno a valores basados en la transparencia, la integridad, la profesionalidad y la obligación de rendir cuentas. L&T siempre ha subrayado la importancia de mantener unas relaciones buenas y justas con los proveedores. Lo que más valora L&T en un proveedor es la eficiencia y la efectividad.

¿Qué papel puede jugar TUBACEX en el futuro de su empresa?

Para nuestros proyectos internacionales futuros, podemos considerar a TUBACEX como un proveedor potencial de una variada gama de productos. Las iniciativas de L&T, como la contratación tanto global como estratégica de suministros, abren el camino a la contratación de materiales procedentes de diversas ubicaciones a lo largo del mundo ●

CUSTOMER / SECTOR News

Noticias de CLIENTES / SECTORES



FAIRS & EXHIBITIONS:

ADIPEC (Abu Dhabi, November 9th - 12th), the main Oil & Gas related exhibition in the Middle East, an area which is sharply increasing its share in TUBACEX sales.

Stainless Steel World Conference & Exhibition (Maastricht, November 17th - 19th), where TUBACEX was present with a booth and had the opportunity to present three technical papers to the stainless steel industry.

FAI 2015 Conference (New Delhi, December 2nd - 4th), the main fertilizer exhibit in India, where TUBACEX made a presentation on TXC35 grade for the Urea segment to 1,200 representatives from the fertilizer industry ●

FERIAS Y EXPOSICIONES:

ADIPEC (Abu Dhabi, del 9 al 12 de noviembre), la principal exposición relacionada con el petróleo y el gas de Oriente Medio, una zona que está aumentando de manera pronunciada su participación en las ventas de TUBACEX.

La feria Stainless Steel World Conference & Exhibition (Maastricht, del 17 al 19 de noviembre), donde estuvo presente TUBACEX con un stand y aprovechó la oportunidad para presentar tres artículos técnicos a la industria del acero inoxidable.

La conferencia FAI 2015 Conference (Nueva Delhi, del 2 al 4 de diciembre), la principal exposición de fertilizantes de la India, donde TUBACEX presentó su grado TXC35 para el segmento Urea, ante 1.200 delegados de la industria de los fertilizantes ●

Saipem awarded new E&C offshore contracts exceeding €600 million

Italy's Saipem has been boosted by more than €600 million worth of offshore engineering and construction contracts, awarded by Saudi Aramco and Eni.

Furthermore, the Italian oilfield services provider has won an EPCI contract awarded by Eni for Block 15/06 – East Hub Development Project, located approximately 350 km north-west of Luanda, Angola, where TUBACEX, approved by Saipem, supplies the rigid spools ●

Saipem obtiene nuevos contratos de E&C en alta mar por un valor que supera los 600 millones de euros

La empresa italiana Saipem ha firmado contratos de ingeniería y construcción (E&C) en alta mar por un valor que supera los 600 millones de euros con Saudi Aramco y Eni.

Por otro lado, el proveedor italiano de servicios para yacimientos petrolíferos ha obtenido un contrato de ingeniería, aprovisionamiento, construcción e instalación (EPCI), adjudicado por Eni para el Bloque 15/06 – Proyecto de Desarrollo East Hub, que se sitúa aproximadamente a 350 km al noroeste de Luanda (Angola), donde TUBACEX suministra bobinas rígidas ●

2015 a record year for Powergen

TUBACEX has concluded an intensive year concerning Powergen activities which has led the company to a world leading position in the supply of Ultra Supercritical Boilers. Zhoukou, Fangjiazhuang, Wujianfang and Shen Tou in China are some of the examples of 660 MW and 1000 MW state-of-the-art projects in which TUBACEX is involved. Its advanced TX304HB and TX310HCbN stainless steel grades (using Shotpeening so as to improve their resistance under highly oxidative conditions) are proving to be the best solution in the market for this demanding application with equipment operating at more than 605°C ●

2015, un año récord para Powergen

TUBACEX ha concluido un año de intensa actividad en Powergen, ganando una posición de liderazgo mundial en el suministro de calderas ultrasupercríticas. Algunos ejemplos de proyectos punteros de 660 y 1000 MW en los que TUBACEX está involucrado son Zhoukou, Fangjiazhuang, Wujianfang y Shen Tou en China. Los grados avanzados de acero inoxidable TX304HB y TX310HCbN (que emplean un tratamiento de shotpeening para aumentar la resistencia en condiciones de fuerte oxidación) están demostrando ser las mejores soluciones que hay en el mercado para aplicaciones exigentes con equipos que operan a más de 605°C ●



Esther GONZÁLEZ

Operator of a 28T bridge-crane in ACERÁLAVA, steel metting shop of TUBACEX Group

Operaria Grúa Puente de 28 Tn. en ACERÁLAVA, acería del grupo TUBACEX

How would you rate your career at ACERÁLAVA?

Very positively, I've occupied different positions as an operator and since 2014 I've been working in the south crane. There is a very good work environment and each employee feels responsible for doing things correctly. Also, managers generate trust and a good working atmosphere.

How do you organize yourself with working shifts?

I have two kids and I work Morning and Night shifts. Until now I've made do with some help and two months ago I asked for a reduction from 6h to 9.15h in weeks when I'm working mornings to be able to spend time with the kids.

A moment you remember...

When I worked at the blooming saw, that was a very lovely time not only because of the very good relationship there with my workmates but also for the support for new employees and shift changes.

What are the most important changes that you have seen in TUBACEX since you joined?

The most important changes I've seen are safety improvement in machines, and safeguards and protection are gradually increasing. The other thing that has improved is training. I had the opportunity to take courses in Cranes and Pallets. When I started as a crane operator, I had to work hard to keep my post but I managed it with effort and training ●

¿Qué balance haría de su trayectoria en ACERÁLAVA?

Balance muy positivo, he pasado por diferentes puestos de operaria y desde el 2014 trabajo en la grúa sur. Existe muy buen ambiente de trabajo y cada trabajador se siente responsable de hacer las cosas bien. Además los mandos generan confianza y un buen ambiente de trabajo.

¿Cómo se organiza con el trabajo a turnos?

Tengo dos niños y trabajo a turnos Mañana y Noche hasta ahora me he organizado con ayuda y desde hace 2 meses he solicitado una reducción de jornada de 6h a 9.15h las semanas que trabajo de mañana para poder estar con los niños.

Un momento para recordar...

Una etapa muy bonita fue cuando trabajé en la sierra del blooming por la buena relación con los compañeros, tanto por el apoyo a las nuevas incorporaciones, como los cambios de relevo.

¿Cuáles son los mayores cambios que ves en TUBACEX desde que te incorporaste?

Los cambios más importantes los he visto en la mejora de la seguridad de las máquinas, cada vez hay más resguardos y protección. Otra cosa que ha mejorado es la formación, he podido realizar cursos tanto de Grúas como de Carretillas. Cuando empecé de gruista me costó hacerme con el puesto pero con esfuerzo y formación lo he conseguido ●



New promotion for «Health & Safety» in TUBACEX Group

Nuevo impulso de la «Seguridad y Salud» en el Grupo TUBACEX

First International Health & Safety WORKSHOP

Primer «WORKSHOP» Internacional de Seguridad y Salud

The international Occupational Health & Safety project launched a few months ago was the starting point of a global cooperation among prevention managers from different Business Units (BU). The aim of this project is to promote prevention culture throughout all Group BUs through the definition of a series of initiatives based on information and training.

Some of the activities carried out last year included the first International Workshop of TUBACEX Group held at Ternitz (Austria) on December 15th, aimed at sharing «best practices» and standardizing work methods to promote team work to boost health and safety prevention even further.

Increased boost for prevention

Some of the activities planned and worth highlighting in this Workshop for 2016 are: accident research methodology standardization and the implementation of different internal training activities to boost the degree of preventative culture at every level.

The event received a good welcome from the different prevention managers and the collaborative and professional environment during the day were undoubtedly the best success indicators of this initiative to promote preventative measures in Health & Safety matters within TUBACEX Group. All of this is contributing to establish an environment to move closer to achieving operational excellence ●

El proyecto internacional sobre Seguridad y Salud laboral lanzado hace unos meses ha sido el punto de partida de una colaboración global entre los responsables de prevención de las distintas unidades de negocio (UN). El objetivo de este proyecto es potenciar la cultura preventiva a lo largo de todas las UN del Grupo a través de la definición de una serie de iniciativas basadas en la información y la formación.

Entre las actividades realizadas durante el año pasado se encuentra el primer Workshop Internacional del Grupo TUBACEX, celebrada en Ternitz (Austria) el pasado 15 de diciembre, con el objetivo de compartir las «mejores prácticas» y estandarizar formas de trabajo promoviendo así un trabajo en equipo que impulse, aún más, la prevención en materia de seguridad y salud.

Mayor impulso a la prevención

Entre las acciones fijadas durante este Workshop para llevar a cabo a lo largo del año 2016 cabe señalar la estandarización de la metodología para la investigación de accidentes y el desarrollo de diferentes actividades de formación interna para aumentar el nivel de cultura preventiva a todos los niveles.

La buena acogida por parte de los distintos responsables de prevención y el ambiente colaborativo y profesional que predominó durante la jornada fueron, sin duda, los mejores indicadores del éxito que esta iniciativa representa para la promoción de medidas preventivas en materia de Seguridad y la Salud en el Grupo TUBACEX. Todo ello sentando las bases de un entorno que nos acerque a la excelencia operacional. ●



Implementation experience:

«5S in TTI Amurrio»

Experiencia de la aplicación: «5S TTI en Amurrio»

TTI Amurrio has implemented the 5s methodology in the plant finishing line with visible results after three months of application.

This management program is based on the 5S Japanese method made up of words beginning with the letter S - *seiri*: sort; *seiton*: set in order; *seiso*: shine; *seiketsu*: standardize and *shitsuke*: sustain - which aims to create an organizational culture facilitating the use of resources and improving different work environments.

A training program was developed beforehand to facilitate the implementation of this methodology in a pilot area and to promote rolling out in other areas affected by the industrial plan, on the basis of the trust and experience gained.

The involvement of plant personnel has enabled the identification of long-lasting measures in the organization, order and cleanliness of work spaces. In particular, unnecessary materials could be eliminated, damages identified, measures to maintain spaces and components tidy were promoted and dirt sources removed.

This is the commitment of TUBACEX Group not only to operational excellence but also to safe and pleasant work environments as defined in the Group mission ●

TTI Amurrio ha implantado la metodología de las 5s en su línea de acabados con resultados visibles en sus primeros tres meses de aplicación.

*Este programa de gestión está inspirado en cinco palabras japonesas (*seiri*: clasificación; *seiton*: orden; *seiso*: limpieza; *seiketsu*: estandarización y *shitsuke*: mantener la disciplina) y tiene como objetivo la creación de una cultura organizacional que facilite el manejo de los recursos y la mejora de los distintos ambientes de trabajo.*

Para su implantación se desarrolló un programa formativo previo que permitiera la puesta en marcha de esta metodología

en una zona piloto para, con la confianza y experiencia obtenida, promover su extensión al resto de zonas afectadas por el plan industrial.

Gracias a la implicación del personal de planta ha sido posible la identificación de mejoras duraderas en la organización, orden y limpieza de los espacios de trabajo. Concretamente ha sido posible deshacerse de materiales innecesarios, identificar desperfectos, promover medidas para mantener los espacios y elementos ordenados y eliminar fuentes de suciedad.

Se trata de un compromiso del Grupo TUBACEX no solo con la excelencia operacional, sino también con los entornos laborales seguros y agradables tal y como recoge en su misión ●





TUBACEX ratifies its COMMITMENT to suppliers

TUBACEX refuerza su COMPROMISO con sus proveedores

Value creation and continuous improvement are two pillars supporting the activity of TUBACEX Group in all spheres and in the management of purchasing processes, among them.

La creación de valor y la mejora continua son dos ejes que inspiran la actuación del Grupo TUBACEX en todos sus ámbitos; entre ellos, la gestión de los procesos de compras.



This is an extension not only of business development legal commitments but also of excellence in terms of quality, service, corporate social responsibility and costs.

To guarantee this is achieved, TUBACEX Group has implemented a global provisioning model based on the principles set forth in the Group purchasing policy which is applicable to all companies and employees of the Group.

This purchasing policy promotes long-lasting relationships with suppliers based on legal compliance, objectivity, transparency, value creation, confidentiality and creativity, which are also translated into the economic arena in the form of preferential acquisition conditions.

This is a way to ensure that the quality of purchased products and hired services comply with technical, safety and environmental requirements, in addition to issues related to human and labor rights in a participative manner. And TUBACEX Group upholds its firm commitment to supporting suppliers' development in terms of quality, innovation and improved competitiveness ●

Se trata de una extensión no solo de las obligaciones legales del desarrollo del negocio, sino de la excelencia en términos de calidad, servicio, responsabilidad social corporativa y costes.

Para garantizar su consecución el Grupo TUBACEX tiene un modelo global de aprovisionamiento basado en los principios establecidos en su política de compras, de aplicación a todas las empresas y empleados del Grupo.

Esta política de compras promueve las relaciones duraderas con los proveedores, basadas en el respeto a la legalidad, la objetividad, transparencia, creación de valor, confidencialidad y creatividad, que, además, tengan una traslación al ámbito económico, con condiciones de adquisición preferentes.

Se trata de una vía que permite asegurar que la calidad de los productos y servicios contratados cumplen con los requerimientos técnicos, de seguridad, medio ambiente y en materia de derechos humanos y laborales desde una vía participativa. Y es que el Grupo TUBACEX mantiene un firme compromiso con el apoyo a sus proveedores en su desarrollo en materia de calidad, innovación y mejora de la competitividad ●



TUBACEX

Worldwide presence



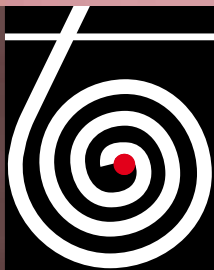
Manufacturing



Service Center



Sales representation



TUBACEX
GROUP

Tres Cruces 8, 01400
Llodio (Álava) España
Tel. +34 946 719 300
Fax. +34 946 725 062

www.tubacex.com

TUBACEXbeat  No 4- JANUARY 2016